ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2016 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2016 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2016

රුසියන් I
ரஷியன் I
Russian I

83 STE I

පැය දෙකයි
இரண்டு மணித்தியாலம்
Two hours

උපදෙස්:

- **සියලු ම** ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
- පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ **විභාග අංකය** ලියන්න.
- පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
- **1** සිට **50** තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් **නිවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ** පිළිතුර තෝරාගෙන, එය **පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක්** (×) **යොදා දක්වන්න.**

அறிவுறுத்தல்கள் :

- **எல்லா** வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- விடைத்தாளில் குறித்த இடத்தில் உமது **சுட்டெண்ணை** எழுதுக.
- விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்றுக.
- **1** தொடக்கம் **50** வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என இலக்கமிடப்பட்ட விடைகளில் **சரியான** அல்லது **மிகப் பொருத்தமான** விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, தரப்பட்டுள்ள **அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய விடைத்தாளில் அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தில் புள்ளடி (×) இடுவதன் மூலம் காட்டுக.**

Instructions:

- *Answer **all** questions.*
- *Write your **Index Number** in the space provided in the answer sheet.*
- *Follow the instructions given at the back of the answer sheet.*
- *In each of the questions **1** to **50**, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is **correct** or **most appropriate** and **mark your response on the answer sheet with a cross** (×) on the number of the correct option in accordance with the instructions given at the back of the answer sheet.*

I පත්‍රය / வினாத்தாள் I / Paper I

- **Выберите правильный вариант.**
- නිවැරදි වරණය තෝරන්න.
- சரியான விடையைத் தெரிவுசெய்க.
- Select the correct version.

1. Вы знаете, ... идёт в этом кинотеатре?
(1) когда (2) что (3) где (4) почему

2. Вы не слышали, ... Нина и Борис хотят пойти вечером?
(1) куда (2) когда (3) где (4) откуда

3. Студенты знают, ... можно купить англо-русский словарь.
(1) зачем (2) что (3) где (4) куда

4. Мы ещё не знаем,............ у нас будет экзамен по русскому языку.
(1) сколько (2) откуда (3) куда (4) когда

5. Сегодня он поздно встал, ... он не успел позавтракать.
(1) потому что (2) поэтому (3) когда (4) почему

[දෙවෙනි පිටුව බලන්න / பக். 02 ஐப் பார்க்க / See page two

6. Мы поедем на вокзал встречать сестру, ... она пришлёт телеграмму.
(1) что (2) сколько (3) зачем (4) если

7. Я встретил друга, ...недавно приехал из Москвы.
(1) который (2) которого (3) которому (4) о котором

8. Мне нравится книга, ... вы говорите.
(1) которая (2) которой (3) о которой (4) которого

9. Где газета, ... я купил вчера утром.
(1) которой (2) которую (3) которая (4) которого

10. Где живёшь твой друг, ... часто ты пишешь письма?
(1) которому (2) к которому (3) с которой (4) о которо

11. Вчера я читал .... Война и Мир Л. Н. Толстова.
(1) роману (2) роман (3) романа (4) с романом

12. Сегодня утром Камала видела .... на улице.
(1) незнакомый мужчина (2) незнакомую мужчину
(3) незнакомого мужчину (4) с незнакомым мужчиной

13. Сейчас студенты слушают .... известного писателя Шри-Ланки.
(1) интиресная лекция (2) интиресную лекцию
(3) интиресной лекции (4) об интиресной лекции

14. Скажите пожалуйста , вы видели........ в аудитории вчера утром?
(1) Сергей (2) Сергею (3) Сергеем (4) Сергея

15. Учиники спросили .... когда будет экскурсия по городу.
(1) учителя (2) учитель (3) учителем (4) учителю

16. У нас будет урок по истории в зале номер 5 ....
(1) два час (2) в два часа (3) на два часа (4) к два часа

17. Отец звал .... и просил его купить хлеб в магазине.
(1) свой сын (2) свой сына (3) своего сына (4) своему сыну

18. Вы любите читать ....
(1) А. П. Чехов (2) А. П. Чехову (3) А. П. Чеховой (4) А. П. Чехова

19. Когда мы были в городе Анурадхапура, мы видели .... там.
(1) русские туристы (2) русских туристов
(3) русские туристов (4) русским туристам

20. На этой улице нет ....
(1) кинотеатр (2) кинотеатру (3) кинотеатра (4) о кинотеатре

21. У тебя нет ....
(1) конверт (2) конверту (3) с конвертом (4) конверта

22. Сегодня вечером .... нет дома.
(1) меня (2) я (3) обо мне (4) мной

23. Завтра .... не будет в университете.
(1) мы (2) нас (3) о нас (4) нам

24. Вы знаете сколько ....учится в вашем университете.
(1) студенты (2) студентам (3) студентов (4) студентами

25. Вы знаете сколько ....в этом здании?
(1) этажи (2) этажов (3) этаж (4) этажей

26. В этом классе пять .... и пять ....
(1) девушек – студентов (2) девушки –студенты
(3) девушки – студентов (4) девушек – студенты

27. Мой старший брат выше ....
(1) отец (2) отца (3) отцу (4) об отце

28. Ваша квартира больше ....
(1) наша квартира (2) нашу квартиру
(3) нашей квартиры (4) нашей кварти

29. Кому ваша сестра помогает готовить обед?
(1) матери (2) мать (3) о матери (4) к матери

30. Кому преподаватель разрешил войти в аудиторию?
(1) Антона (2) Антону (3) Антон (4) С Антоном

31. Кому вы часто пишете письма?
(1) мои родители (2) моих родителей
(3) о моих родителях (4) моим родителям

32. Какой экзамен вы будете сдавать завтра?
(1) химия (2) химию (3) по химии (4) химией

33. В больнице больной разговаривал ....
(1) врач и медсестра (2) с врачом и медсестрой
(3) врачу и медсестре (4) о враче и медсестре

34. Чем твой брат занимается в свободное время?
(1) спортом (2) спорт (3) спорту (4) спорта

35. Мои друзья хотят быть ....
(1) журналисты (2) журналистам (3) журналистами (4) журналистов

36. Передай мне, пожалуйста, ...
(1) хлеб (2) хлеба (3) хлебу (4) хлебом

37. Дайте ей ...., ей действительно нужно!
(1) денег (2) деньги (3) денгам (4) денгами

38. Собака сыта, она съела ....
(1) хорошего куска мясо (2) хороший куска мясо
(3) хорошему куска мясо (4) хороший кусок мяса.

39. Налей мне, пожалуйста, ... !
(1) молоко (2) молока (3) молоку (4) молоком

40. Я бы с удовольствием выпила .... горячего чая!
(1) чашка (2) чашкой (3) чашку (4) чашке

[හතරවෙනි පිටුව බලන්න / பக். 04 ஐப் பார்க்க / See page four

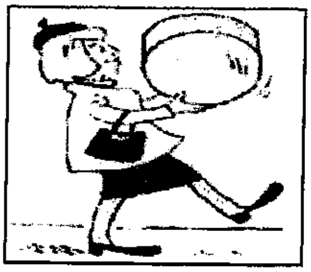
- **Выберите предложение которое, рассказывает о каждом рисунке.**
- පහතින් දී ඇති එක් එක් චිත්‍රය ගැන විස්තර කෙරෙන වැකිය තෝරා ලකුණු කරන්න.
- பின்வரும் ஒவ்வொரு சித்திரம் தொடர்பாகவும் விபரிக்கும் வாக்கியத்தைத் தெரிவுசெய்து குறிப்பிடுக.
- Select and mark the sentence which describes each picture given below.

41.



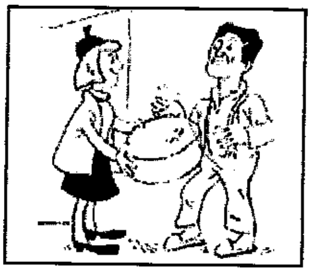
(1) Наташа пришла в детский супермаркет чтобы продавать барабан продавцу.
(2) Наташа пришла в детский супермаркет и продавец показал ей колесо.
(3) Наташа пришла в детский супермаркет и она показала продавцу барабан.
(4) Наташа пришла в детский супермаркет и посмотрела купить барабан.

42.



(1) Наташа не хотела купить барабан.
(2) Барабан очень понравилиось Наташе.
(3) Наташа купила колесо.
(4) Наташа думает купть барабан.

43.



(1) Наташа не показывает барабан мужу.
(2) Наташа хотела чтобы муж подарил барабан сыну.
(3) Наташа купила колесо мужу.
(4) Наташа хочет делать подарок мужу.

44.



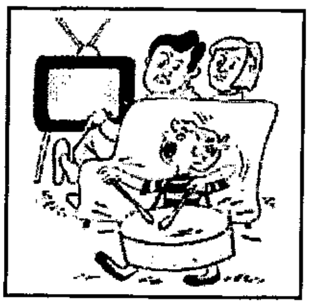
(1) Мальчик не хочет играть на барабане.
(2) Мальчик очень рад играть на барабане.
(3) Мальчик отказал подарок - барабан.
(4) Мальчик подарил барабан родителям.

45.



(1) Мальчик не знает играть барабан.
(2) Мальчик играет барабан очень весело.
(3) Мальчик играет барабан и танцует.
(4) Мальчик играет барабан и мама ругала.

46.



(1) Родители мешают мальчика играть барабан.
(2) Мальчик играет барабан очень громко и не кому не мешает.
(3) Мальчик играет барабан очень громко и родители не могут смотреть телевизор.
(4) Мальчик не играет барабан а громко плачет.

47. 

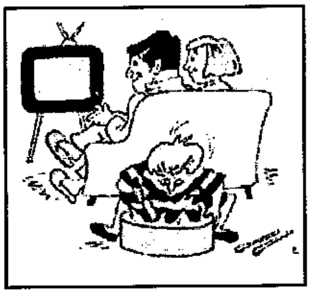
(1) Отец очень доволен когда мальчик играет барабан.
(2) Отец думает что делать с барабаном мальчика.
(3) Отец думает покупать себе тоже барабан.
(4) Отец думает что его сын станет хорошим барабанщиком.

48. 

(1) Отец говорит сыну что барабан в порядке.
(2) Отец сделает вид, что в барабане что-то есть.
(3) Отец слушает когда барабан говорит.
(4) Сын просит отца играть барабан.

49. 

(1) Отец помогает сыну найти дефект барабана и разрезать барабан.
(2) Отец советует сыну найти дефект барабана и дает ему нож разрезать барабан.
(3) Отец нарочно составляет сына разрезать барабан.
(4) Отец ругает сыну и мальчик перестал играть барабан.

50. 

(1) Отец недоволен когда мальчик разрезал барабан.
(2) Отец доволен когда мальчик начал разрезать барабан.
(3) Отец доволен когда мальчик играет барабан.
(4) Отец доволен когда его жена начала разрезать барабан.

***

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2016 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2016 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2016

රුසියන් II
ரஷியன் II
Russian II

83 STE II

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

* Ответьте на пять вопросов включая вопрос, номер один и один вопрос от второй части.
* I කොටසේ **පළමුවැනි** ප්‍රශ්නය සහ II කොටසින් **එක්** ප්‍රශ්නයක් ඇතුළු ව ප්‍රශ්න **පහකට** පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
* பகுதி I இல் **முதலாம்** வினாவும் பகுதி II இல் **ஒரு** வினாவும் உட்பட **ஐந்து** வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
* Answer **five** questions including question number **one** from Part **I** and **one** question from Part **II**.

Часть I / I කොටස / பகுதி I / Part I

1. Напишите сочинение по данной схеме. или напишите письмо по данным инструкциям. (40 баллов)
(около **150 – 200** слов)

දී ඇති සැකිල්ල අනුව රචනයක් ලියන්න. නැතහොත් දී ඇති උපදෙස් අනුව ලිපියක් ලියන්න. (ලකුණු 40යි)
(වචන **150 – 200** පමණ අඩංගු වන සේ)

தரப்பட்டுள்ள குறிப்புகளைப் பயன்படுத்தி கட்டுரை ஒன்று எழுதுக. அல்லது தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கமைய கடிதம் ஒன்று எழுதுக. (40 புள்ளிகள்)
(சொற்கள் **150 – 200** அளவில் இருக்குமாறு)

Write an essay using the given outlines or write a letter using the given instructions. (40 marks)
(use about **150 – 200** words)

(A). Сочинение на тему:

Напишите сочинение по данной теме используя последующие информации.

දී ඇති මාතෘකාවට අනුව සපයා ඇති තොරතුරු පදනම් කරගෙන රචනයක් ලියන්න.

தரப்பட்டுள்ள தலைப்புக்கேற்ப வழங்கப்பட்டுள்ள தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு கட்டுரை ஒன்று எழுதுக.

Write an essay on the given topic based on information provided.

Спортивное плавание, идеальный спорт для детей

(1) Введение
(2) Спортивное плавание предоставляет те же самые преимущества как другие спортивные состязания
 (a) Это - хорошее осуществление и строит мускульную силу
 (b) Это способствует сотрудничеству среди членов команды, особенно в реле
(3) Спортивное плавание предоставляет некоторые дополнительные преимущества
 (a) Плавание - важное умение, которое может использоваться навсегда
 (b) Есть уменьшенный риск травмирования
 (c) Каждый пловец может легко картировать его или ее собственный успех
(4) Мой личный опыт как конкурентоспособный пловец
 (a) Я люблю работать с моим тренером
 (b) У меня много друзей в команде плавания
(5) Заключение

[දෙවැනි පිටුව බලන්න / பக். 02 ஐப் பார்க்க / See page two

(B). Письмо:

Прочитайте письмо Степана и напишите ответное письмо сестры своему брату.

ස්ටිපන් තම දෙමාපියන්ට එවන ලද පහතින් දී ඇති ලිපිය කියවා, ඔහුගේ සහෝදරිය විසින් තම සහෝදරයාට ලියන පිළිතුරු ලිපිය ලියන්න.

சடீபன் தன் பெற்றோருக்கு அனுப்பிய பின்வரும் கடிதத்தை வாசித்து, அவரின் சகோதரி தன் சகோதரனுக்கு எழுதும் பதில் கடிதத்தை எழுதுக.

Read Stephan's letter to his parents and write the sister's response letter to brother.

Здравствуй, дорогая мамочка!

Я в Москве уже три дня. У меня всё хорошо. Не волнуйся. Мы живём в гостиице «Космос». Гостиница мне нравится. Комнаты здесь чистые, можно недорого пообедать в ресторане. Готовят здесь вкусно. Вчера мы заказали суп, мясо, картошку, кофе и мороженое. Мне всё понравилось. Особенно мне понравился суп. Ты же знаешь, что я очень люблю суп.

Мы отдыхаем хорошо. В субботу ездили на автобусную экскурсию по Москве. Москва мне понравилась. Особенно мне понравилась Красная площадь. Она такая большая и красивая! Но Арбат мне не очень понравился. Там грязно и слишком много людей. В воскресенье ходили в Большой театр, смотрели балет «Лебединое озеро». Великолепный театр! Очень красивые залы, сцена. Балет мне тоже очень понравился.

Мамочка, я чувствую себя хорошо. В гостиницу возвращаюсь не очень поздно, когда ещё работает метро. Роберт передаёт тебе большой привет.

Целую тебя. До свидания. Твой сын Степан.

Да, забыл написать тебе, что мы вернёмся в пятницу. Билеты мы уже купили. Передавай привет папе и сестре. Ещё раз целую.

2. Выполните последующие задания. (15 баллов)

පහතින් දී ඇති අභ්‍යාසය කරන්න. (ලකුණු 15 යි)

பின்வரும் பயிற்சிகளைச் செய்க. (15 புள்ளிகள்)

Perform following exercise. (15 *marks*)

Начальник представляет нового преподавателя студентам.

Задание I. Прочитайте диалог, вставляя необходимые местоимения и окончания в словах.

Начальник:	Доброе утро!
Студенты:	Доброе утро!
Начальник:	Познакомьтесь, пожалуйста, это .... нов... преподаватель.
Преподаватель:	....................зовут Ирина Петровна.
Начальник:	Ирина Петровна, вот .... студенты. Это Чарака – староста.
Преподаватель:	Очень приятно!
Чарака:	..............тоже очень приятно. А это мои друзья: Саман, Вираж, Гаяан, Тарака и Чарлат.
Преподаватель:	Я очень рада познакомиться .... Теперь мы буд... вместе изучать русский язык. Хорошо?
Студенты:	Хорошо.

Задание II. Вставьте в диалог необходимые местоимения.

Упул:	Здравствуйте!
Продавец:	Здравствуйте!
Упул:	У .... есть словари?
Продавец:	Есть. Какие словари .... нужны?

[තුන්වැනි පිටුව බලන්න / பக். 03 ஐப் பார்க்க / *See page three*

Упул:	……………… нужен русско-сигальский словарь.
Продавец:	Посмотрите, пожалуйста, вот ……………… словари.
Упул:	……………… маленькие, а ……………… хочу купить большой словарь. А ……………… слов в этом словаре?
Продавец:	Двадцать пять тысяч слов.
Упул:	Хорошо. Можно ……………… посмотреть?
Продавец:	Пожалуйста.
Упул:	Спасибо.

Задание III. Восстановите диалог. Используйте реплики части Б.

А.

Я слышал, вы едете в Москву? (1) …
Вы поедете туда поездом или полетите на самолете? (2) …
(3) …
Завтра в девять часов вечера. (4) …
Десять часов.
И надолго вы едете? (5) …
Счастливого пути! (6) …

Б.

– На неделю.
– Сколько часов идет поезд до Москвы?
– Да, я должен поехать туда по делам.
– Спасибо, до свидания.
– Поеду поездом. Я уже купил билет.
– Когда вы едете?

3. Слова из скобок напишите в нужном падеже. Где необходимо, используйте предлоги. (15 баллов)

පහතින් දී ඇති ඡේදයෙහි වරහන් තුළ ඇති පද අවශ්‍ය විභක්ති රූප ගන්වා ලියන්න. අවශ්‍ය තැන්වල නිපාත පද භාවිත කරන්න. (ලකුණු 15 යි)

பின்வரும் பந்தியில் அடைப்புக்குறிகளினுள் உள்ள சொற்களைப் பொருத்தமான வேற்றுமைக்குட்படுத்தி எழுதுக. தேவையான இடங்களில் இடைச் சொற்களைப் பயன்படுத்துக. (15 புள்ளிகள்)

Write words given in brackets in the necessary case. Use prepositions where it is necessary. (15 marks)

Сужата родилась … (небольшой зелёный город Курунегала). Когда … (она) было 6 лет, она пошла … (средняя школа). … (Сужата) с детства нравилось играть … (баскетбол) и слушать … (современная музыка). Поэтому она училась не только … (средняя школа). Сужата … (среды и субботы) ходила … (спортивная школа), а … (воскресенья) занималась … (музыкальная школа).

Девочка научилась хорошо играть … (пианино и гитара). Больше всего … (она) нравилось исполнять … (индийские песни, гитара). Сужата закончила … (школа) … (июнь, прошлый год). В старших классах Сужата увлекалась … (химия и физика). Папа посоветовал … (своя дочь) стать … (химик). Поэтому после … (школа), девочка решила поехать … (город Келание), чтобы поступить … (Келания государственный университет, химический факультет). Сужата успешно сдала … (все экзамены) и стала … (студентка университета). Сейчас девушка живёт … (Бандаранвуака общежитие № 4). … (Сужата) много … (новые друзья). Сужата очень нравится … (город Келания, университет и её группа).

В свободное время она любит гулять … (парк), ходить … (театр, клуб).
… (Каждая суббота) она ходит … (бассейн). Сужата знает, что родители беспокоятся … (своя дочь). Поэтому она часто звонит … (дом, родители). Курунегала находится недалеко … (Келания). Иногда девушка ездит … (свой родной город).

[හතරවැනි පිටුව බලන්න / பக். 04 ஐப் பார்க்க / *See page four*

4. Прочитайте текст. Заполните бланки необходимым словом в правильной форме. (15 баллов)
දී ඇති දෙබස් කියවන්න. හිස්තැන් පිරවීමට සුදුසු ක්‍රියාපද තෝරා නිවැරදි ආකාරයට යොදන්න. (ලකුණු 15 යි)
தரப்பட்ட உரையாடல்களை வாசிக்க. இடைவெளிகளை நிரப்புவதற்குப் பொருத்தமான வினைச்சொற்களைத் தெரிவுசெய்து, சரியான முறையில் பயன்படுத்துக. (15 புள்ளிகள்)
Read the given dialogues. Fill in the blanks with suitable verbs in the correct form. (15 *marks*)

(1) Каждое утро преподаватель входит .... (аудитория), подходит .... (стол), кладет .... (книги) на стол, отходит .... (стол). Он подходит .... (студенты), смотрит их тетради и проверяет домашнее задание. После звонка он выходит .... (аудитория), заходит .... (деканат) и идет домой.

(2) Сегодня преподаватель вошел .... (аудитория). Он сразу подошел .... (доска) и начал объяснять новую грамматику. После объяснения новой грамматики он отошел .... (доска), прошел .... (окно), подошел (студенты) и начал смотреть их тетради. После звонка студенты и преподаватель вышли .... (аудитория). Преподаватель пошел (деканат), а студенты пошли .... (библиотека).

(3) Поставьте слова в скобках в нужную форму.

Это моя подруга Анна. Я (знать, она) много лет. Я (думать), что Анна очень хороший человек. Анна хорошо (играть) на пианино. Но она совсем не (любить, спорт). Дома она часто (слушать, классическая музыка). (Она) можно увидеть (концерт, консерватория,). Иногда мы (слушать, музыка) вместе. Мы (любить, русские романсы). К сожалению, я редко (видеть, Анна), потому что она много (работать). Но я (помнить и любить, она) всегда. Я (думать), что она тоже (любить, я) всегда.

5. Переведите последующие диалоги на сингальский язык/английский язык/тамильский. (15 баллов)
පහතින් දී ඇති දෙබස සිංහල / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි භාෂාවට නගන්න. (ලකුණු 15 යි)
பின்வரும் உரையாடலை சிங்களத்தில் /தமிழில் /ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்ப்புச் செய்க. (15 புள்ளிகள்)
Translate following dialogue into Sinhala / Tamil / English. (15 marks)

Рома́нов и Петро́в говоря́ т по телефо́ну

Петров:	У меня́ пробле́ма – ава́рия.
Романов:	Ты в поря́дке?
Петров:	Да, всё норма́льно. Мне нужен страхово́й аге́нт.
Романов:	А где ты?
Петров:	Подожди́ я посмотрю́... Это Го́голевский бульва́р, дом 4.
Романов:	Сейча́с аге́нт бу́дет. (Ко всем.) Звони́л Петро́в. Он попа́л в ава́рию. Так что обсу́дим наш вопро́с за́втра. Все свобо́дны.

В кабине´те Рома́нова

Романов:	Ива́н, вот а́дрес, офо́рми докуме́нты, пожа́луйста.
Волгин:	Мо́жно взять маши́ну?
Романов:	Дава́й лу́чше пешко́м. Э́то бу́дет быстре́е.
Волгин:	Хорошо́, я пошёл!
Романов:	Подожди́, у тебя́ есть моби́льный Петро́ва на вся́кий слу́чай?
Волгин:	Нет, хоро́шая иде́я!
Романов:	Запиши́...

Часть II / II කොටස / பகுதி II / Part II

Ответьте на **один** вопрос от второй части.
පහත සඳහන් ප්‍රශ්න දෙකින් **එකකට** පිළිතුරු සපයන්න.
பின்வரும் இரண்டு வினாக்களில் ஏதேனும் **ஒன்றுக்கு** விடை எழுதுக.
Answer **one** of the following two questions.

6. Напишите авто-биографию великого русского писателя Александра Ивановича Куприна. (15 баллов)

ශ්‍රේෂ්ඨ රුසියානු ගත්කතුවර අලෙක්සාන්දර් ඉවානොවිච් කුප්රින්ගේ චරිතාපදානය ලියන්න. (ලකුණු 15 යි)

சிரேஷ்ட ரஷ்ய எழுத்தாளரான அலெக்சாண்தர் இவானோவிச் குப்ரினின் சுயசரிதையை எழுதுக. (15 புள்ளிகள்)

Write the auto-biography of eminent Russian writer of Alexander Ivanovich Kuprin. (15 marks)

7. Прочитайте стихотворение «Здравствуй, ЛЕТО!» и описывайте его содержание на вашем родном языке. (15 баллов)

"Здравствуй, ЛЕТО!" කවි පන්තිය කියවා එහි අන්තර්ගතය සිංහළ / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් විස්තර කර ලියන්න. (ලකුණු 15 යි)

"Здравствуй, ЛЕТО!" என்ற கவிதையை வாசித்து அதன் உள்ளடக்கத்தை சிங்கள/தமிழ்/ஆங்கில மொழியில் விவரிக்குக. (15 புள்ளிகள்)

Read the poem "Здравствуй, ЛЕТО!" and describe it's content in Sinhala / Tamil / English. (15 marks)

Здравствуй, ЛЕТО!

Татьяна Бокова

Сколько солнца! Сколько света!
Сколько зелени кругом!
Что же это? Это ЛЕТО
Наконец спешит к нам в дом.
Певчих птиц разноголосье!
Свежий запах сочных трав,
В поле спелые колосья
И грибы в тени дубрав.
Сколько вкусных сладких ягод
На поляночке в лесу!
Вот наемся я и на год
Витаминов запасу!
Накупаюсь вволю в речке,
Вволю буду загорать.
И на бабушкиной печке
Сколько хочешь буду спать!
Сколько солнца! Сколько света!
Как прекрасен летний зной!
Вот бы сделать так, что лето
Было целый год со мной!

* * *